

帖撒罗尼迦前书

问安

¹ 保罗、西拉和提摩太，写信给帖撒罗尼迦、在父 神和主耶稣基督里的教会。愿恩惠平安临到你们。

帖撒罗尼迦教会的榜样

² 我们常常为你们众人感谢 神，祷告的时候提到你们，

³ 在我们的父 神面前，不住地记念你们信心的工作，爱心的劳苦和因盼望我们主耶稣基督而有的坚忍。

⁴ 神所爱的弟兄们，我们知道你们是蒙拣选的，

⁵ 因为我们的福音传到你们那里，不单是借着言语，也是借着权能，借着圣灵和充足的信心。为了你们的缘故，我们在你们中间为人怎样，这是你们知道的。

⁶ 你们效法了我们，也效法了主，在大患难中，带着圣灵的喜乐接受了真道。

⁷ 这样，你们就成了马其顿和亚该亚所有信徒的榜样。

⁸ 因为不单主的道从你们那里传遍了马其顿和亚该亚，就是你们对 神的信心也传遍了各处，所以我们不用再说什么了。

⁹ 他们都述说你们是怎样接待我们，而且怎样离弃偶像归向 神，要服事这位又真又活的 神，

¹⁰ 并且等候他的儿子从天降临。这就是 神使他从死人中复活，救我们脱离将来的忿怒的那位耶稣。

2

保罗在帖撒罗尼迦的工作

1 弟兄们，你们都知道，我们进到你们那里，并不是白费工夫的。

2 我们从前在腓立比虽然受了苦，又被凌辱，可是靠着我们的 神，在强烈的反对之下，仍然放胆向你们述说 神的福音，这是你们知道的。

3 我们的呼吁，不是错谬的，不是污秽的，也没有诡诈。

4 相反地， 神既然考验过我们，把福音委托给我们，我们就传讲，不像是讨人欢心的，而是讨那察验我们心思的 神的喜悦。

5 我们从来不说奉承的话，这是你们知道的， 神可以作证，我们并没有借故起贪心，

6 也没有向你们或别人求取人的荣誉。

7 我们身为基督使徒的，虽然有权利受人尊敬，但我们在你们中间却是谦和的，就像母亲乳养自己的孩子。

8 我们这样疼爱你们，不但乐意把 神的福音传给你们，连自己的性命也乐意给你们，因为你们是我们所爱的。

9 弟兄们，你们应该记得我们的辛苦和劳碌；我们把 神的福音传给你们的时候，怎样昼夜作工，免得你们有人受累。

10 我们对你们信的人是多么圣洁、公义、无可指摘，这是你们和 神都可以作证的。

11 正如你们知道的，我们是怎样好像父亲对待儿女一样对待你们各人：

12 劝勉你们，鼓励你们，叮嘱你们，要你们行事为人，配得上那召你们进入他的国和荣耀的 神。

13 我们也为这缘故不住感谢 神，因为你们接受了我们所传的 神的道，不认为这是人的道，而认为这确实是 神的道。这道也运行在你们信的人里面。

14 弟兄们，你们好像犹太地在基督耶稣里 神的众教会一样，他们怎样遭受犹太人的迫害，你们也照样遭受同族人的迫害。

15 这些犹太人杀了主耶稣和众先知，又把我们赶出来。他们得不到神的喜悦，并且和所有的人作对，

16 阻挠我们向外族人传道，不让他们得救，以致恶贯满盈。神的忿怒终必临到他们身上。

保罗渴望再访帖撒罗尼迦

17 弟兄们，我们被迫暂时离开你们，不过是身体离开，心却没有离开。我们非常渴望再见到你们。

18 因此，我们很想到你们那里去，我保罗也一再想去，只是撒但阻挡了我们。

19 我们主耶稣再来的时候，我们在他面前的盼望、喜乐或所夸耀的冠冕是什么呢？不就是你们吗？

20 是的，你们就是我们的荣耀，我们的喜乐。

3

派提摩太前往

1 我们既然不能再忍下去，就决定留在雅典，

2 派我们的弟兄，就是在基督的福音上和神同工 的提摩太去，为了要在你们的信仰上坚定你们，劝慰你们，

3 免得有人在各样的患难中动摇了。你们自己知道，我们受患难原是命定的。

4 我们在你们那里的时候，早已对你们说过，我们将会遭受患难。后来应验了，这是你们知道的。

5 因此，我既然不能再忍下去，就派人去打听你们的信心怎样；恐怕那试探人的诱惑了你们，以致我们的劳苦白费了。

6 提摩太刚刚从你们那里回来，把你们信心和爱心的好消息带给我们。他还说，你们常常怀念我们，切切想见我们，好像我们想见你们一样。

7 所以弟兄们，我们在这一切困苦患难中，因着你们的信心就得了安慰。

8 如果你们在主里站立得稳，我们就可以活下去了。

9 我们因你们的缘故，在我们的 神面前满有喜乐；为这一切喜乐，我们可以为你们向 神献上怎么样的感谢呢！

10 我们昼夜迫切祈求，要见你们的面，并且要补满你们信心的不足。

11 愿我们的父 神自己和我们的主耶稣为我们开路，使我们可以到你们那里去。

12 又愿主叫你们彼此相爱的心，和爱众人的心，都充充足足，多而又多，好像我们爱你们一样。

13 也愿他坚定你们的心，好叫你们在我们主耶稣和众圣徒再来的时候，在我们的父 神面前，完全圣洁，无可指摘。

4

要讨 神喜悦

1 此外，弟兄们，我们在主耶稣里求你们，劝你们，你们既然接受了我们的教训，知道应该怎样行事为人，并且怎样讨 神喜悦，就要照你们现在所行的更进一步。

2 我们凭着主耶稣传给你们的是什么命令，你们是知道的。

3 神的旨意是要你们圣洁，远避淫行；

4 要你们各人晓得怎样用圣洁尊贵的方法保守自己的身体（“身体”原文作“器皿”）；

5 不要放纵邪情私欲，像那些不认识 神的外族人一样；

6 谁也不要在这事上越轨，占弟兄的便宜，因为这一类的事，主必报应。这是我们从前告诉过你们，又严严警戒过你们的。

7 神呼召我们，不是要我们沾染污秽，而是要我们圣洁。

8 所以那弃绝这命令的，不是弃绝人，而是弃绝把他自己的圣灵赐给你们的那位 神。

9 论到弟兄相爱，用不着人写什么给你们，因为你们自己受了 神的教导，要彼此相爱。

10 其实，你们向全马其顿所有的弟兄，已经这样行了。但是，弟兄们，我们劝你们要更加彼此相爱；

11 又要立志过安静的生活，办自己的事，亲手作工，正如我们从前吩咐过你们，

12 使你们行事为人可以得到外人的尊敬，自己也不会有什么缺乏了。

在主里睡了的人必先复活

13 弟兄们，论到睡了的人，我们不愿意你们不知道，免得你们忧伤，像那些没有盼望的人一样。

14 我们若信耶稣死了，又复活了，照样，也应该相信那些靠着耶稣已经睡了的人， 神必定把他们和耶稣一同带来。

15 我们现在照着主的话告诉你们：我们这些活着存留到主再来的人，绝不能在那些睡了的人以先。

16 因为主必亲自从天降临，那时，有发令的声音，有天使长的呼声，还有 神的号声，那些在基督里死了的人必先复活；

17 然后，我们还活着存留的人，必和他们一同被提到云里，在空中与主相会。这样，我们就要和主常常同在。

18 所以，你们应该用这些话彼此劝慰。

5

警醒谨慎等候主再来

1 弟兄们，论到时候和日期，不用写什么给你们了。

2 因为你们自己清楚知道，主的日子来到，就像夜间的贼来到一样。

3 人正在说平安稳妥的时候，毁灭性的灾祸就突然临到他们，好像生产的痛苦临到怀胎的妇人一样，他们绝不能逃脱。

4 但是弟兄们，你们不在黑暗里，以致那日子会临到你们像贼来到一样。

5 你们都是光明之子、白昼之子；我们不是属于黑夜的，也不是属于黑暗的。

6 所以，我们不要沉睡像别人一样，总要警醒谨慎。

7 因为睡觉的人是在晚上睡，醉酒的人是在晚上醉；

8 但我们既然属于白昼，就应当谨慎，披上信和爱的胸甲，戴上救恩的盼望作头盔。

9 因为 神不是定意要我们受刑罚（“刑罚”原文作“忿怒”），而是要我们借着我们的主耶稣基督得着救恩。

10 基督替我们死，使我们无论是醒着或睡着，都和他一同活着。

11 所以，你们应该彼此劝慰，互相造就，正如你们一向所行的。

训勉和祝福

12 弟兄们，我们求你们要敬重那些在你们中间劳苦的人，就是在主里面治理你们、劝戒你们的人。

13 又因为他们的工作，你们要用爱心格外尊重他们。你们应当彼此和睦。

14 弟兄们，我们劝你们，要警戒游手好闲的人，勉励灰心丧志的人，扶助软弱无力的人，也要容忍所有的人。

15 你们要注意，不管是谁都不要以恶报恶，却要在彼此相处和对待众人这方面，常常追求良善。

16 要常常喜乐，

17 不住祷告，

18 凡事谢恩；这就是 神在基督耶稣里给你们的旨意。

19 不要熄灭圣灵的感动。

20 不要藐视先知的话语。

21 凡事都要察验，好的要持守，

- 22 各样的恶事要远离。
- 23 愿赐平安的神亲自使你们完全成圣，又愿你们
整个人：灵、魂和身体都得蒙保守，在我们的主耶稣
基督再来的时候，无可指摘。
- 24 那呼召你们的是信实的，他必成就这事。
- 25 弟兄们，请为我们祷告。
- 26 要用圣洁的亲嘴问候众弟兄。
- 27 我凭着主吩咐你们，要把这封信读给众弟兄听。
- 28 愿我们主耶稣基督的恩惠与你们同在。

新译本

Chinese New Version (simplified)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: The Worldwide Bible Society Ltd.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

c06cecfb-a96a-5d3a-8833-fbc0e87b483c